

TECHINFO T128

Voertuigspecifieke montage-instructie

Instructions d'installation spécifiques au véhicule



turbopartner.com

- Scan de QR code en registreer uw turbo vóór montage
- Tech support binnen 30 minuten
- Geen Gezeur Garantie
- Scannez le code QR et enregistrez votre turbo avant l'installation
- Assistance technique dans les 30 minutes
- Garantie sans soucis

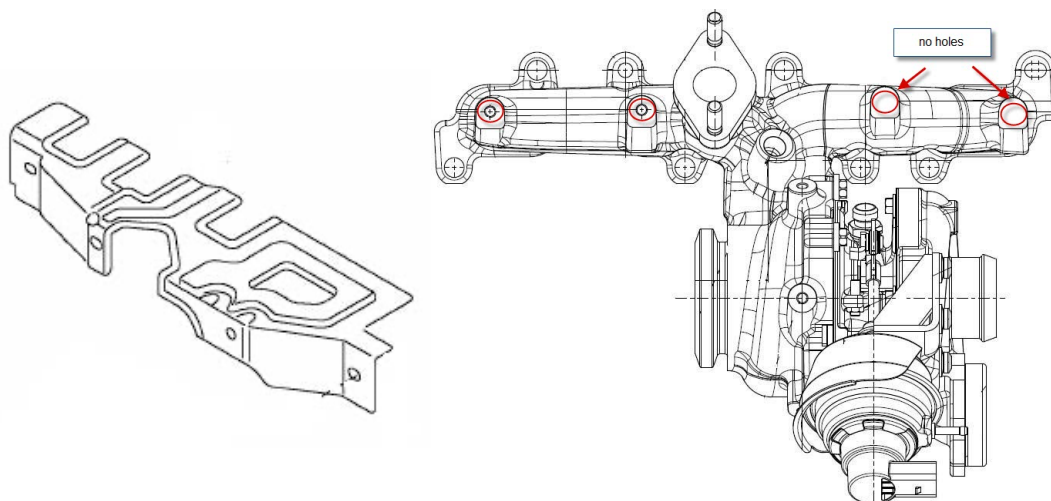


TECHNISCHE INFO - VAG 2.0TDI CAAA/CAAB MOTOREN

De VAG 2.0TDI motoren op de Transporter/Multivan V hebben specifieke aandacht nodig bij vervanging van de turbo

Een aanpassing aan het design van het hitteschild ter hoogte van het uitlaat spruitstuk heeft ervoor gezorgd dat twee types schilden mogelijk zijn.

Het eerste model wordt met 4 bouten aan de turbo bevestigd, het nieuwere model heeft slechts 2 bouten.



Indien nodig, het hitteschild vervangen door VAG onderdeel 03L 129 969AD met 2 bouten.

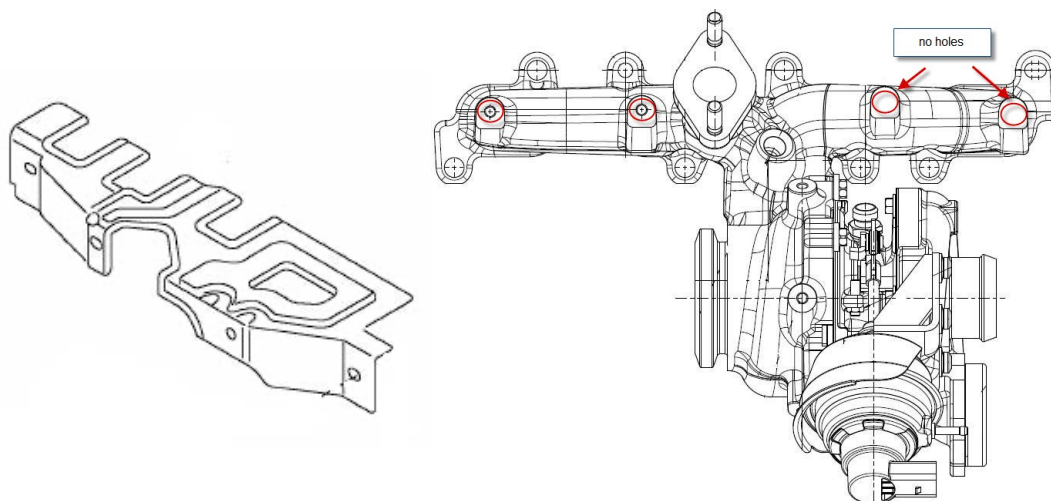


INFO TECHNIQUE – MOTEURS VAG 2.0TDI CAAA/CAAB

Le moteur VAG 2.0TDI sur Transporter/Multivan V nécessite une attention particulière lors du remplacement du turbo.

Une modification au design de la cloche thermique, à hauteur du collecteur échappement, fait qu'il existe deux types de cloche.

Le premier modèle se fixe par 4 boulons, tandis que le modèle plus récent n'est fixé que par 2 boulons.



En cas de besoin, remplacer la cloche thermique par l'article VAG portant la référence 03L 129 969AD à deux trous.

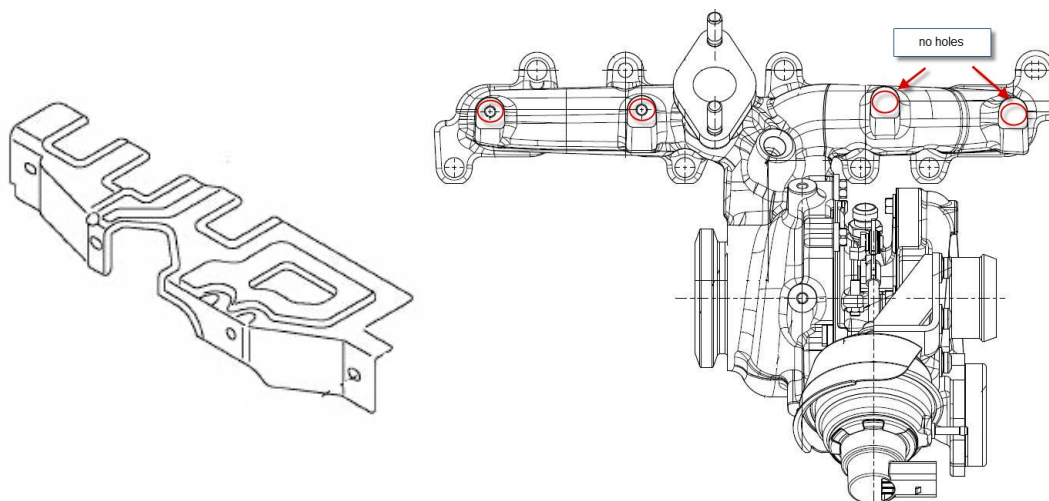


ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ – VAG 2.0TDI СААА/СААВ ДВИГАТЕЛИ

Двигателите VAG 2.0TDI на Transporter/Multivan V се нуждаят от специално внимание при подмяна на турбокомпресора

В резултат на промяна в дизайна на топлинния щит на изпускателния колектор, има 2 модела топлинни щитове.

Първият модел се фиксира към турбото с 4 болта, докато при новия модел монтажа е само с 2 болта



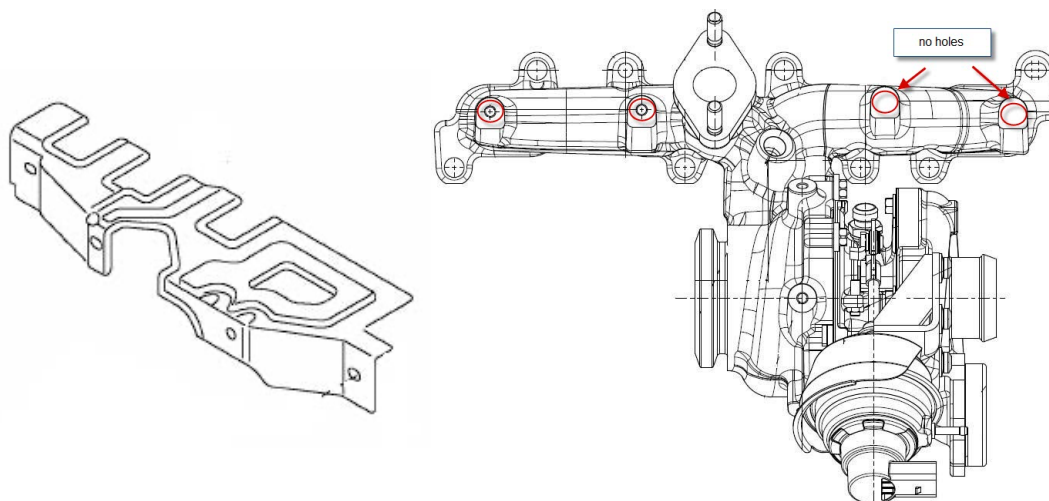
Ако е необходимо, подменете топлинния щит с новия модел с 2 болта. Номер на част: 03L 129 969AD.

INFORMATII TEHNICE – MOTOARE VAG 2.0TDI CAAA/CAAB

Motoarele VAG 2.0TDI care echipeaza VW Transporter/Multivan V necesita o atentie speciala in timpul inlocuirii turbosuflantei.

O modificare in designul scutului termic al galeriei de evacuare a avut loc, rezultand astfel 2 tipuri diferite de scuturi termice.

Primul model este fixat pe turbosuflanta cu 4 bolturi, in timp ce noul model necesita numai 2 bolturi.



Daca se dovedeste necesar, inlocuiti scutul termic vechi cu noul model cu 2 bolturi, codul de piesa OE VAG fiind: 03L 129 969AD.

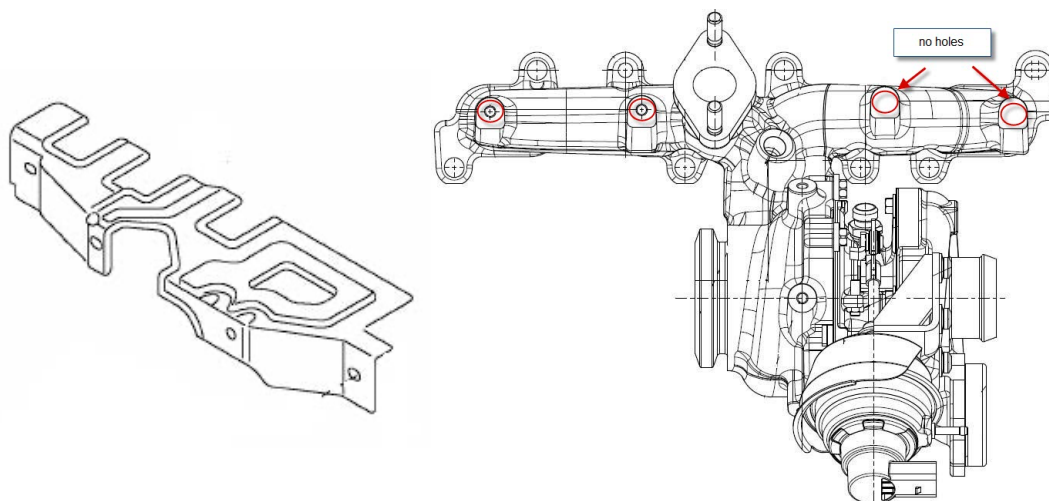


TECHNICAL INFO – VAG 2.0TDI CAAA/CAAB ENGINES

The VAG 2.0TDI engines on the Transporter/Multivan V need specific attention while replacing the turbocharger.

A change in design of the exhaust manifold heatshield has taken place, resulting in 2 types of heat shields

The first model is fixed to the turbo with 4 bolts, as the newer model only needs 2 bolts.



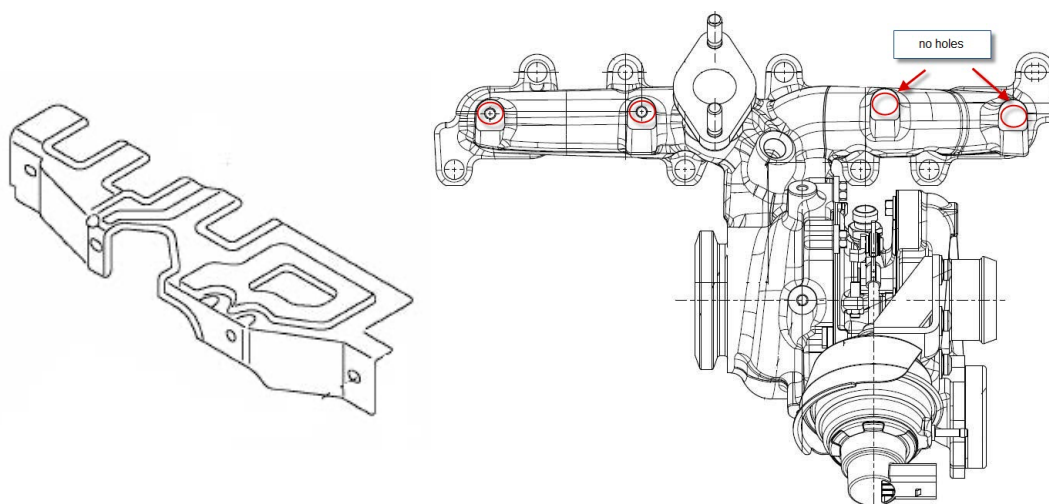
If needed, replace the heatshield with the new model with 2 bolts on part number 03L 129 969AD.

INFORMACJA TECHNICZNA – VAG 2.0TDI CAAA/CAAB ENGINES

Silniki montowane w samochodach Transporter/Multivan V o oznaczeniu VAG 2.0TDI wymagają szczególnej uwagi przy wymianie turbosprężarki.

Nastąpiła zmiana konstrukcyjna osłony termicznej, w skutek czego występują 2 typy tych osłon..

Pierwszy typ jest przymocowany do turbiny 4 śrubami, a nowszy model potrzebuje tylko 2 śrub.



W razie potrzeby, wymień osłonę termiczną na nowy model z 2 śrubami z numerem 03L 129 969AD.

